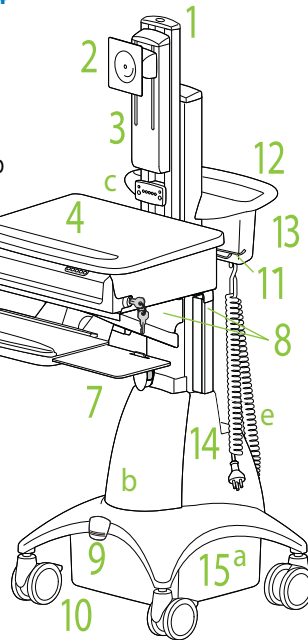


Funcionalidades

- SV22-92014
- SV22-92015
- SV22-92016
- SV22-92024

- 1 Suporte elevatório
 - 2 Articulação do LCD
 - 3 Elevador de 5" (12,7 cm)
 - 4 Superfície de trabalho
 - 5 Gaveta de bloqueio electrónico automático
 - 6 Tabuleiro inclinável para teclado e apoio de pulso
 - 7 Tabuleiro e suporte para rato, direita/esquerda
 - 8 Gestão de cabos
 - 9 Travão da elevação do suporte elevatório
 - 10 Rodas frontais com bloqueio
 - 11 Suporte do apoio do leitor óptico
 - 12 Pega traseira ergonómica
 - 13 Cesta de armazenagem
 - 14 Suporte do CPU
 - 15 Sistema de alimentação - 220-240VAC, 50 Hz
- a Bateria 55 Ah
 - b 3 Tomadas CA (total 300 Watt)
 - c Interface Remota de Utilizador (RUI)
 - d CD do software StyleLink & Cabo
 - e Cabo de Alimentação em Espiral



set-up&go
guide

Os carrinhos com alimentação StyleView fornecem corrente eléctrica CA para pontos móveis de equipamento de computação de cuidados num ambiente de cuidados de saúde

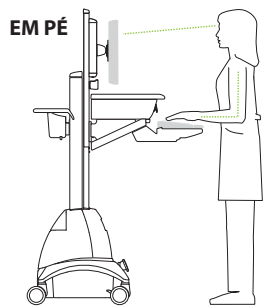


Por favor, leia todas as partes deste guia. Quando a configuração estiver concluída, não deite fora este guia. O guia deverá ser arquivado num local seguro, para referências futuras.

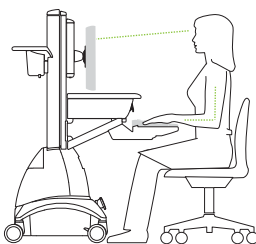
Especificações do carrinho - Para as especificações do Sistema de alimentação, consulte a página 12.

Amplitude de movimentos

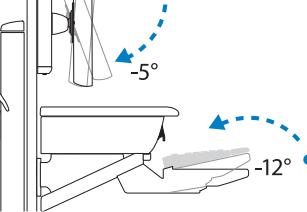
Amplitude do ajuste vertical: 20" (508 mm)



SENTADA



LCD Inclinação: Ângulo de visão $\pm 25^\circ$
Com base num LCD 17" compatível com VESA



Capacidades de suporte de peso

Mostrador	6-18* lbs	2,72-8,26 kg
Gaveta	4 lbs	1,8 kg
Superfície de trabalho	2.5 lbs	1,1 kg
Tabuleiro para teclado	2.5 lbs	1,1 kg
Suporte do CPU	25 lbs	11 kg
Suporte para Ratos	.5 lb	.23 kg
Suporte do apoio do leitor óptico	.5 lb	.23 kg
Cesta de armazenagem	5 lbs	2.3 kg

Tabuleiro para teclado
Inclinação: -12°

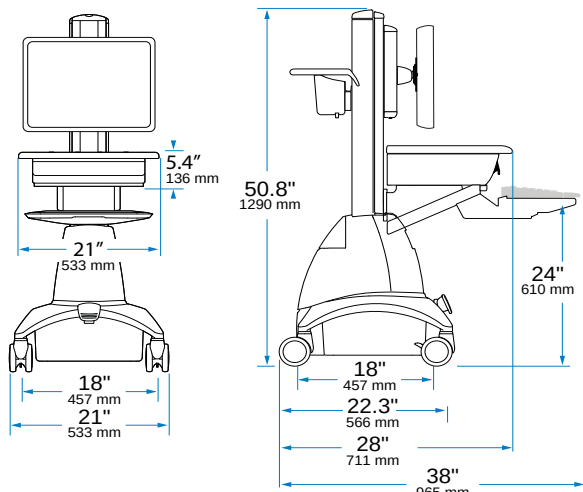
* Se o mostrador tiver mais de 18 lbs contacte o apoio ao cliente para obter uma articulação fixa.



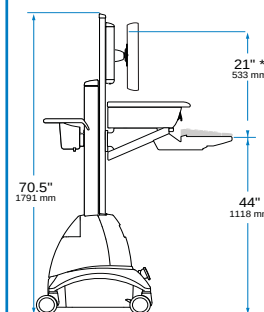
ATENÇÃO: O travão de elevação bloqueia a elevação vertical do suporte elevatório durante o funcionamento normal, mas NÃO aumenta a capacidade de carga. NÃO sobrecarregue o suporte elevatório com equipamento que totalize mais do que a capacidade máxima de peso especificada pela Ergotron. Garanta o funcionamento óptimo da elevação por meio de teste e, se necessário, reajuste a tensão sempre que alterar o peso colocado sobre o suporte elevatório (ou seja, remoção ou adição de equipamento). Consultar as instruções de ajuste "Regular a tensão de elevação do suporte elevatório", no passo 9 da página 6.

Dimensões

Suporte elevatório na posição inferior



Suporte elevatório na extensão máxima



* 21" (508mm) é a distância recomendada entre o topo do tabuleiro para teclado e o topo do ecrã do monitor.

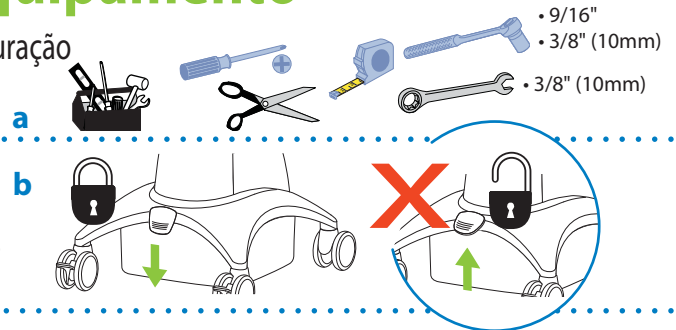
Para mais informações sobre este ou outros produtos Ergotron, visite o nosso Website: www.ergotron.com

Montar equipamento

1 Preparar a configuração do carrinho.

a Reúna as ferramentas para a configuração do carrinho.

b Para evitar que o suporte elevatório se desloque durante a configuração bloqueie-o empurrando para baixo o travão de elevação.



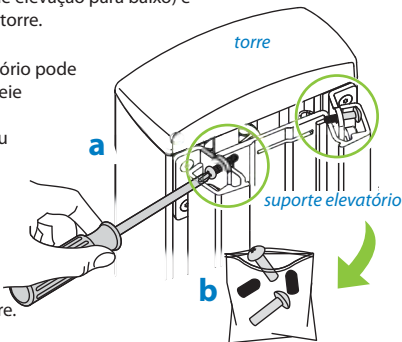
2 Remova os parafusos de fixação que ligam o suporte elevatório à torre.

a Assegure-se de que o suporte elevatório está bloqueado (travão de elevação para baixo) e remova os dois parafusos de tampa que fixam o suporte elevatório à torre.



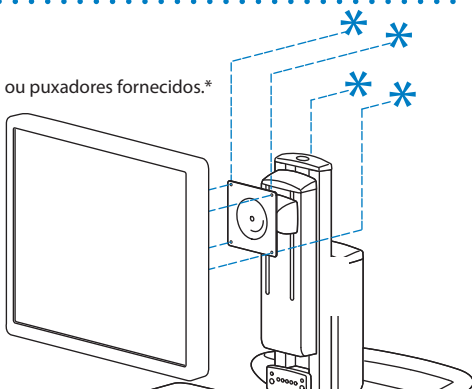
AVISO: Quando se retira o contrapeso o suporte elevatório pode subir muito depressa, por conta própria! Por isso bloqueie sempre o suporte elevatório com o travão de elevação quando adicionar ou remover equipamento e quando remover ou inserir os parafusos de fixação que prendem o suporte elevatório à torre durante o transporte. O não cumprimento do bloqueio do suporte elevatório nestas situações poderá resultar em ferimentos pessoais e em danos possíveis no carrinho e/ou equipamento.

b Guarde os parafusos e as tampas no saco fornecido, para serem utilizados se o suporte elevatório tiver de ser novamente fixado à torre.



3 Prenda a articulação ao mostrador.

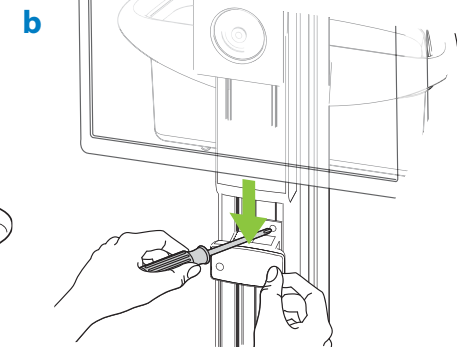
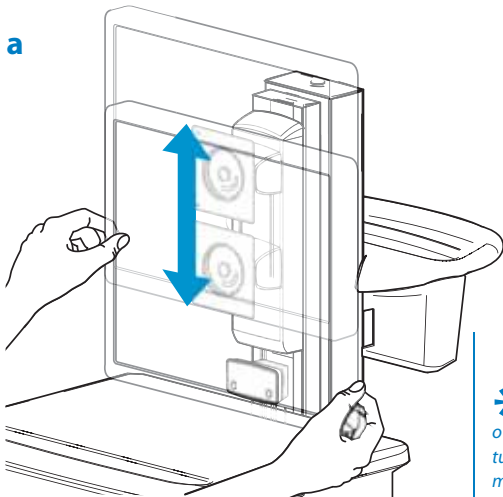
a Prenda o LCD à articulação com os parafusos M4 x 10mm ou puxadores fornecidos.*



4 Ajuste a elevação do LCD para obter subidas e descidas suaves.

a Segure o LCD de ambos os lados e levante-o e baixe-o - se sentir uma resistência excessiva ou se o LCD não ficar na posição desejada quando o soltar ajuste uma elevação igual nas duas direcções.

b Faça descer o mostrador RUI soltando os parafusos do apoio com uma chave de fendas, para ter melhor acesso à porca de ajuste da elevação situada na parte de baixo da elevação de 5".



* A RUI não precisa de ser baixada se preferir fazer o ajuste da tensão de elevação com uma chave tubular em vez de uma chave de caixa, como se mostra na figura.

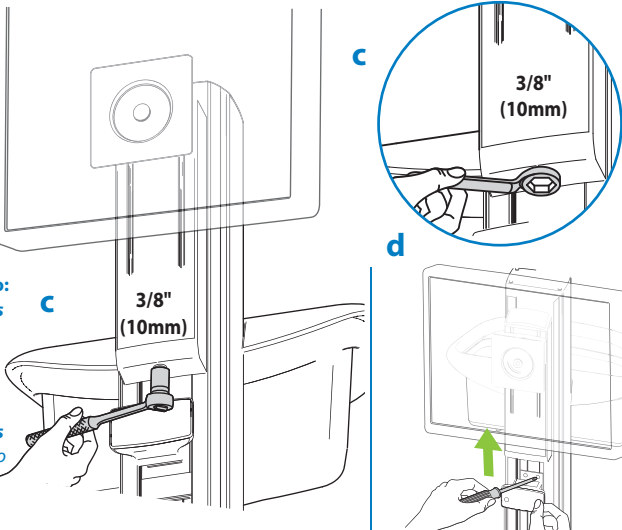
c Para ajustar a tensão de elevação gire a porca na parte inferior da elevação. Após várias rotações da porca teste a tensão fazendo subir e descer o LCD. Prossiga com o processo de ajuste até o LCD se deslocar facilmente para cima e para baixo, com força igual, mas ficar na posição desejada quando é solto.



Para aumentar a elevação:
Gire a porca de ajuste **várias voltas** no sentido directo - e teste



Para diminuir a elevação:
Gire a porca de ajuste **várias voltas** no sentido retrógrado - e teste



d Depois de terminar o ajuste volte a pôr a RUI no lugar.

Montar equipamento

5 Personalize o código da gaveta com bloqueio automático.

a Desbloqueie a gaveta com a chave mestra (são fornecidas chaves em duplicado idênticas). Abra a gaveta para aceder à caixa das pilhas; remova a tampa das pilhas; insira as quatro pilhas AA fornecidas. Volte a colocar a tampa e feche a gaveta.

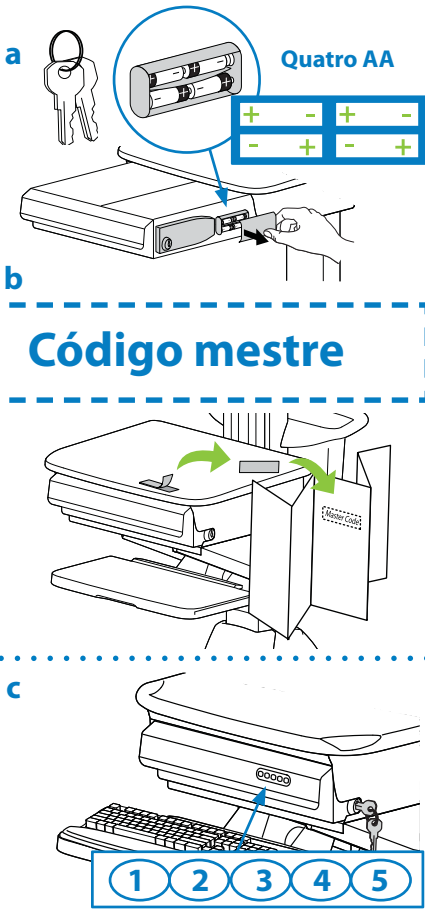
b Remova a etiqueta com o código mestre, situada junto ao teclado numérico, e coloque-a na caixa à direita para a guardar e para referência futura.

c Programe o código pessoal:

- 1 Introduza o código mestre
- 2 Prima simultaneamente o 3 e o 5
- 3 Introduza um novo código pessoal - uma série de cinco dígitos

A gaveta passa a estar programada para ser aberta quando for introduzido o código principal ou o código mestre. A gaveta permanece desbloqueada durante 2 minutos e o número 5 permanece aceso. Ao fim de dois minutos a gaveta bloqueia automaticamente. Sempre que quiser pode bloquear a gaveta manualmente premindo simultaneamente 1 e 2 no teclado numérico.

*** Guarde este guia e as chaves mestras num lugar seguro, para impedir o acesso não autorizado à gaveta de bloqueio automático.**



Dicas para a gaveta de bloqueio automático

Para desbloquear a gaveta - 3 métodos

- Chave - gire 1/8 volta no sentido retrógrado
- Introduza o código mestre
- Introduza o código pessoal



Código mestre

Código pessoal

1 2 3 4 5

Para programar o código pessoal

- 1 Introduza o código mestre
- 2 Prima 3 e 5 simultaneamente (enquanto piscam)
- 3 Introduza um novo código - uma série de cinco dígitos

Código mestre

+

1 2 3 4 5

+

Novo código

1 2 3 4 5

Para apagar o código pessoal

- 1 Introduza o código mestre
- 2 Prima 3 e 5 simultaneamente (enquanto piscam)
- 3 Prima simultaneamente 1 e 2 no teclado numérico

Código mestre

+

1 2 3 4 5

+

1 2 3 4 5

Para bloquear a gaveta - 2 métodos

- Prima 1 e 2 simultaneamente no teclado numérico
- ou
- Espere dois minutos até a gaveta bloquear automaticamente

Manual

1 2 3 4 5

Auto



Resolução de problemas para a gaveta de bloqueio automático

• Os números do teclado numérico estão escuros

- Toque num ponto qualquer do teclado numérico para activar a iluminação de fundo, (a gaveta permanece bloqueada até introduzir um código válido)
- Se o toque no teclado numérico não activar a iluminação de fundo, as pilhas têm de ser substituídas, consulte as instruções 5a mais acima.

• O número 4 no teclado numérico está a piscar = Aviso de tensão baixa

- As pilhas podem precisar de ser substituídas, ver as instruções 5a mais acima.

Alerta de tensão baixa

1 2 3 4 5

• A gaveta não abre quando se introduz o código pessoal

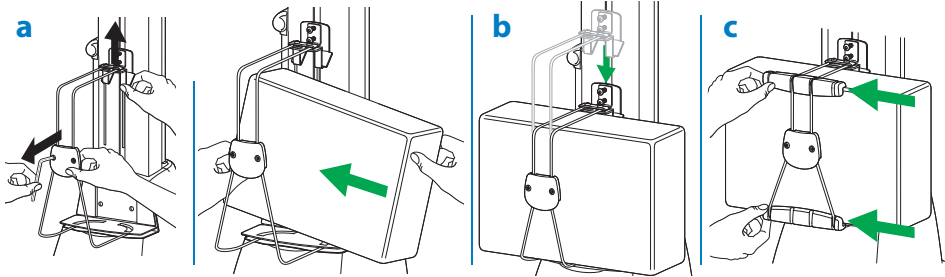
- Teste o sistema introduzindo o código mestre. Se a gaveta não desbloquear, substitua as pilhas do modo indicado em 5a mais acima.

Montar equipamento

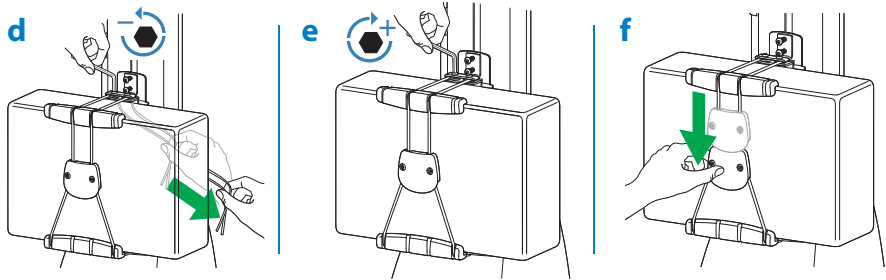
6 Montar CPU.



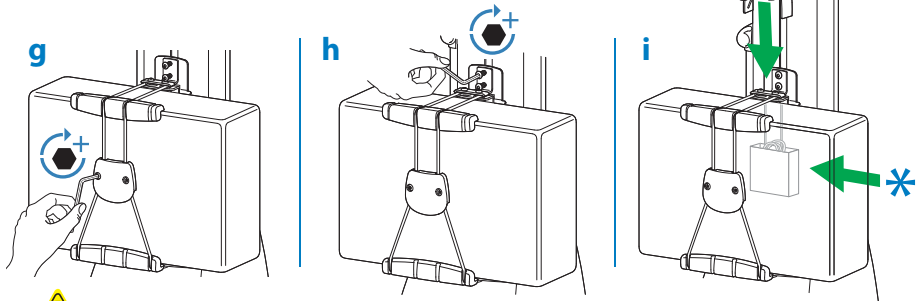
- a Posicione a CPU no suporte.
- b Deslize o apoio ao longo do canal.
- c Coloque os cantos no topo e fundo da CPU.



- d Solte os apertos invioláveis com a ferramenta fornecida e aperte bem os cabos em torno da CPU.
- e Volte a apertar os parafusos invioláveis.
- f Puxe o regulador de cabos para baixo, para criar tensão em torno da CPU.



- g Aperte os apertos invioláveis no regulador de cabos para manter a CPU no lugar.
- h Aperte os apertos invioláveis no apoio do canal em torno da CPU.
- i Coloque a tampa sobre o apoio do canal.

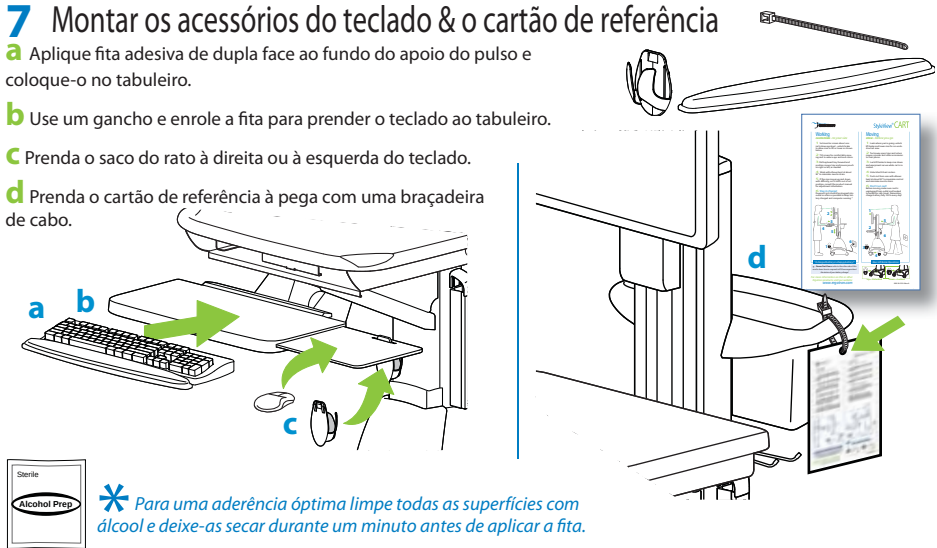


⚠ ATENÇÃO: Não aperte demasiado os apertos. Um aperto excessivo poderá danificar o equipamento.

*** Guarde o excesso de cabo no receptáculo por detrás da CPU.**

7 Montar os acessórios do teclado & o cartão de referência

- a Aplique fita adesiva de dupla face ao fundo do apoio do pulso e coloque-o no tabuleiro.
- b Use um gancho e enrole a fita para prender o teclado ao tabuleiro.
- c Prenda o saco do rato à direita ou à esquerda do teclado.
- d Prenda o cartão de referência à pega com uma braçadeira de cabo.

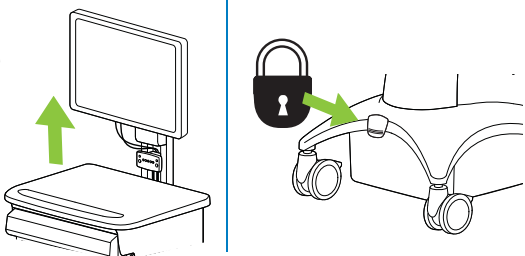


*** Para uma aderência óptima limpe todas as superfícies com álcool e deixe-as secar durante um minuto antes de aplicar a fita.**

8 Encaminhar os cabos

- a Erga o suporte elevatório até à sua posição e puxe o máximo possível para fora o tabuleiro do teclado/rato.
- b Bloquee o travão de elevação.

*** O encaminhamento dos cabos com os componentes totalmente esticados garante a folga necessária para uma movimentação sem restrições durante a utilização.**



Encaminhar o cabo

8 Encaminhar o cabo

c Conecte uma das extremidades dos cabos RUI à RUI montada no suporte elevatório. Conecte o cabo cinzento com a tomada cinzenta e o cabo preto com a tomada preta.

d Remova as tampas laterais da caixa de cabos montada por baixo da gaveta. Encaminhe os cabos da RUI e do computador portátil pelo suporte elevatório, até à caixa de cabos. Encaminhe os cabos do teclado e do rato até à caixa de cabos. Use a caixa de cabos para guardar o excesso de cabo e os blocos de energia.

e Encaminhe os cabos da caixa de cabos para o canal de cabos. Enfie os cabos entre a caixa de cabos e o canal de cabos numa extensão de 20" (508 mm) da tubagem flexível fornecida.

**Deixe cerca de 20" (508 mm) de folga nos cabos entre a caixa de cabos e o canal de cabos.*

Enrole quaisquer fios e cabos do equipamento que precisem de ser ligados ao CPU, na parte traseira e interior do carrinho, formando um segundo comprimento da tubagem flexível fornecida.

f Encaminhe os cabos RUI e os cabos de alimentação até às tomadas, pelo canal por baixo da tampa frontal. Como as configurações das tomadas variam de país para país, consulte a Tabela de Configurações de Tomadas, a seguir, para identificar instruções específicas da tomada do seu carrinho. Conecte os cabos RUI e ligue os cabos de alimentação, de acordo com a Tabela de Configurações de Tomadas.

ATENÇÃO: Encaminhe os cabos apenas no lado do canal de cabos (à direita) do carrinho. Não guarde o bloco de energia dentro das tampas da base. Guardar o bloco de energia dentro das tampas da base poderá danificar condutores eléctricos e interferir com o funcionamento do suporte elevatório, resultando em danos no carrinho e no equipamento montado ou em ferimentos por choque eléctrico.

g Feche o canal de cabos em torno dos cabos enrolados e volte a colocar as tampas laterais da caixa de cabos. Desloque o suporte elevatório para cima e para baixo para verificar se os cabos estão bem encaminhados e se não há restrições aos movimentos do suporte elevatório. Ajuste, se necessário.

CUIDADO: Observe o valor nominal de Watt, não conecte equipamentos que ultrapassem a capacidade de 200 Watt do sistema de alimentação do seu carrinho StyleView. O não cumprimento desta precaução de segurança poderá resultar em danos no equipamento.

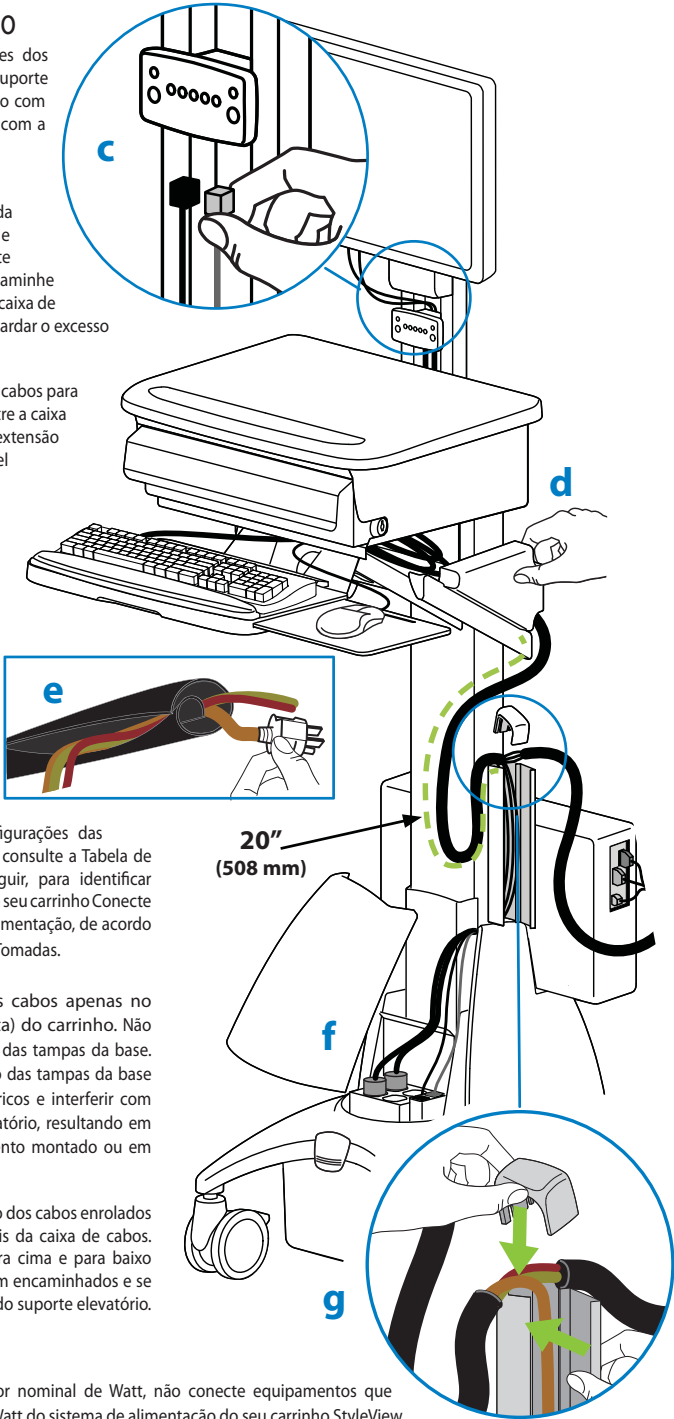


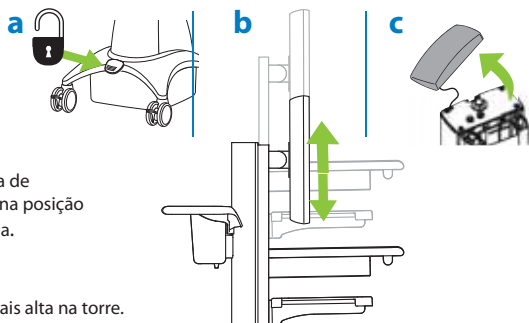
Tabela de configurações de tomadas (Passo 8f)

China 220-240VAC 50 Hz	<i>Este sistema não exige uma caixa de tomada com tampa.</i>		
Europa, Austrália, e Nova Zelândia 220-240VAC 50 Hz			
Reino Unido e Singapura 220-240VAC 50 Hz			

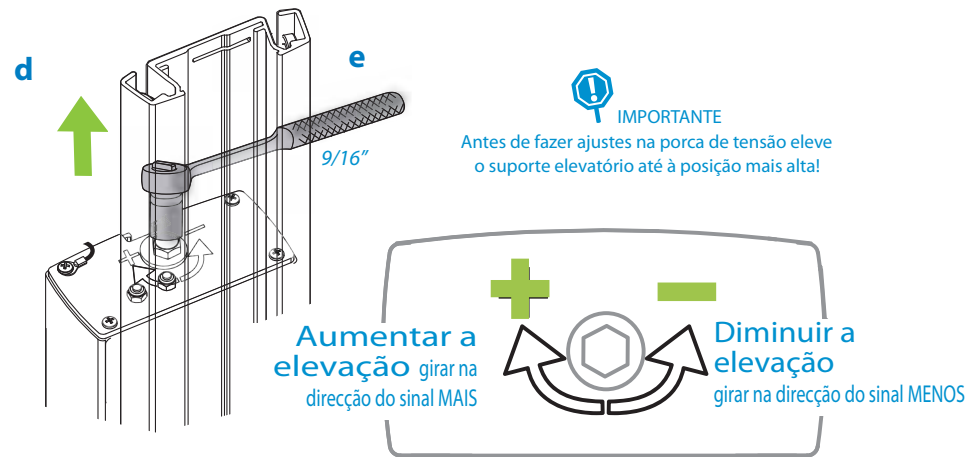
Ajustes de elevação e de inclinação

9 Regular a tensão de elevação do suporte elevatório.

- a** Desbloqueie o suporte elevatório (levante o travão).
- b** Mova o suporte elevatório para cima e para baixo. Se sentir uma resistência excessiva na gama de movimentos, ou se o suporte elevatório não ficar na posição desejada, a tensão de elevação deverá ser ajustada.
- c** Remova a tampa da torre.
- d** Eleve o suporte elevatório até à sua posição mais alta na torre.
- e** Gire a porca de tensão para cima ou para baixo, conforme for necessário.

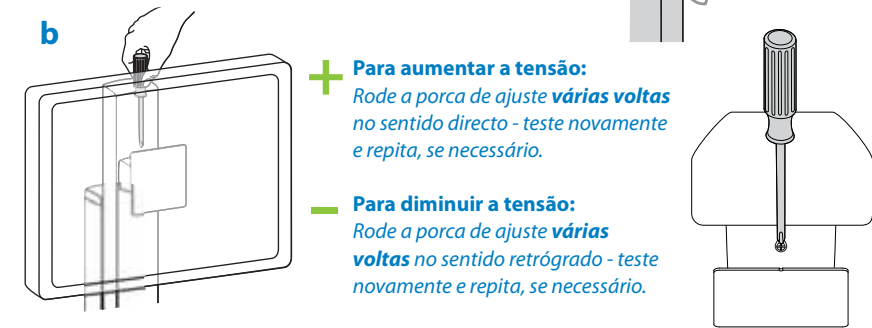


f Após o ajuste verifique a tensão de elevação fazendo subir e descer o suporte elevatório (como se descreve no passo 9b, acima). Se forem precisos mais ajustes, continue a girar a porca até a elevação do suporte elevatório ser satisfatória.



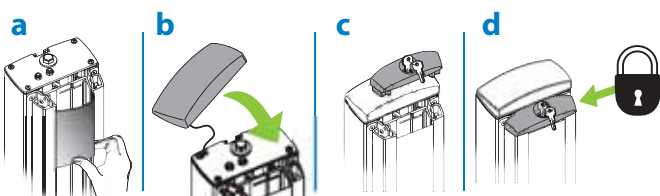
10 Ajuste da inclinação do LCD

a Mova o LCD para a frente e para trás. Se sentir uma resistência excessiva na gama de movimentos, ou se o LCD não ficar na posição desejada, a tensão de inclinação deverá ser ajustada, (b).



11 Prenda as tampas.

- a** Cubra os cabos no suporte elevatório.
- b** Prenda a tampa da torre.
- c** Prenda o topo da tampa do suporte elevatório.
- d** Bloqueie a tampa do suporte elevatório.



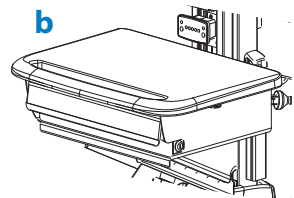
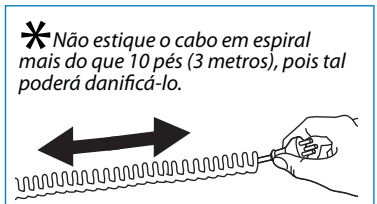
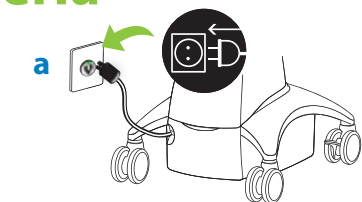
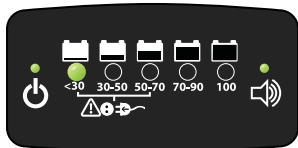
Ciclo de carga da bateria

12 Carregar a bateria

PRIMEIRA CARGA DA BATERIA
Para carregar a bateria pela primeira vez e/ou carregar a bateria após um período de armazenamento

a Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de rede apropriada e verifique se a luz verde "100"  está a piscar para indicar que a bateria está a carregar. Deixe a carregar até a luz parar de piscar, mantendo-se acesa de forma permanente.

b Ligue a alimentação mantendo premido o botão Alimentação por Tomada CA "ON"  da RUI, durante 1 - 3 segundos. A luz Power, as luzes de indicação de carga da bateria e a luz activada com o alarme acendem-se.

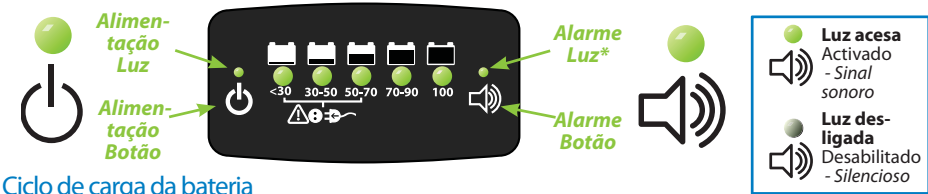


Ciclo de carga da bateria

13 Acompanhar a carga da bateria - Interface remota de utilizador (RUI)

A RUI alertá-lo-á para a percentagem de carga que ainda resta na bateria do carrinho por meio de uma série de luzes fixas ou a piscar, vermelhas, amarelas ou verdes, e por um alarme que pode ser regulado para emitir um sinal sonoro ou para permanecer silencioso. Consulte a tabela de mensagens RUI usuais e a resposta a cada uma delas. Lembre-se: a bateria tem de ser carregada diariamente a 100% e pode usar o carrinho durante a carga; por isso **ligue o cabo de alimentação o mais frequentemente possível, para não ficar sem corrente!**

NOTA: Coloque o monitor no modo de poupança energética para otimizar a vida útil da bateria.



Ciclo de carga da bateria
entender e responder a alertas da RUI

NOS

Mostrador RUI	Alerta Visual Áudio	Estado da carga	Resposta
	 A luz 100% pisca verde	A carregar O cabo de alimentação está ligado	Deixe a bateria a carregar até a luz 100% deixar de piscar. Pode utilizar o carrinho durante a carga.
	 30% – 50% Luzes amarelas Sinais sonoros do alarme *	100% Carregada Entre 50% e 30%	Quando a luz 100% deixa de piscar a bateria está com carga completa e o carrinho pode ser desligado da tomada. Ligue o cabo de alimentação e carregue a 100%! Pode utilizar o carrinho durante a carga.
	 30% A luz pisca a vermelho Sinais sonoros do alarme *	30% ou menos	*A utilização frequente do carrinho com níveis de carga da bateria abaixo dos 30% reduzirá, significativamente, a duração da bateria.
	Não há luzes Não há alarme	0% Não há potência disponível até o cabo de alimentação ser ligado.	

* Se o alarme está activado (a luz verde está acesa) começará a emitir sinais sonoros quando o nível de carga da bateria descer a 50% ou menos. Os sinais sonoros só param quando a carga chega aos 0% ou quando o cabo de alimentação é ligado para carregar. NOTA: Se a luz do alarme estiver apagada, os sinais sonoros foram desabilitados e o alarme é silencioso. Para detalhes sobre o modo de habilitar e desabilitar o alarme contacte o Apoio ao cliente da Ergotron.

14 StyleLink

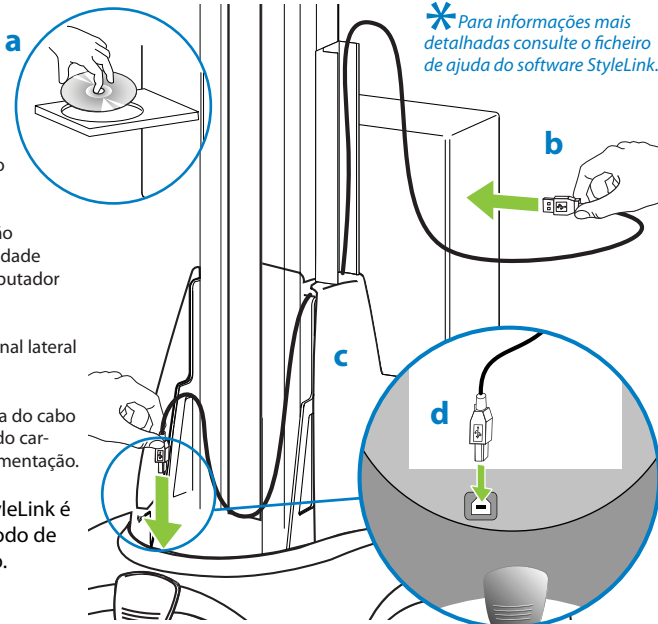
a Instalar o software StyleLink (depois de o computador estar ligado à alimentação): coloque o CD no computador e siga as instruções de configuração que aparecem no mostrador.

b Uma vez terminada a instalação do software conecte uma extremidade do cabo USB à porta USB do computador montado no carrinho.

c Encaminhe o cabo USB pelo canal lateral da torre.

d Conecte a extremidade oposta do cabo USB à porta USB situada na base do carrinho, à frente das tomadas de alimentação.

NOTA: Quando o software StyleLink é transferido e utilizado, o período de garantia da bateria é de 1 ano.



A configuração está completa - o carrinho está pronto a funcionar!

As páginas seguintes contêm linhas de orientação importantes para o funcionamento seguro e a manutenção do carrinho SV e do sistema de alimentação.
Consulte o nosso Website para obter mais informações sobre o carrinho StyleView e outros produtos Ergotron.
www.ergotron.com

Substituição de bateria

Substituir a bateria

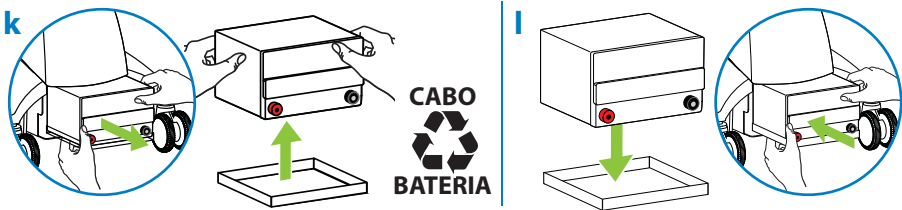
 **AVISO:** Só pode utilizar baterias específicas da Ergotron no Sistema de Alimentação StyleView. Para mais detalhes, contacte o Apoio ao cliente.

 Não substitua as baterias quando o carrinho se encontrar em ambientes perigosos ou ricos em oxigénio. Podem ocorrer faíscas.

 *Siga os passos (a) - (i) da Armazenagem a LONGO PRAZO para remover a bateria, e depois continue com os passos (k) - (p) abaixo para conectar a bateria de substituição.*

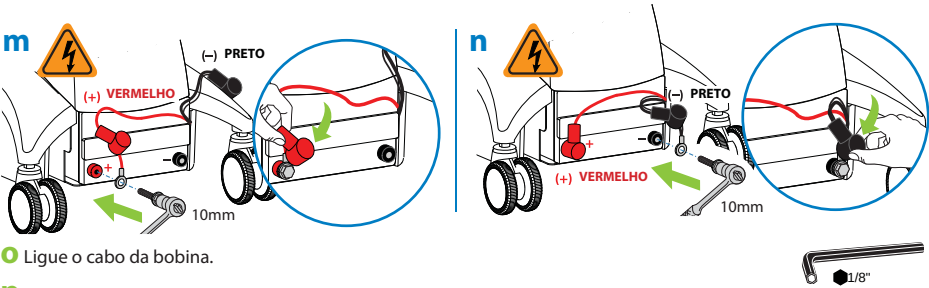
k Depois de remover a bateria do carrinho, remova-a do tabuleiro. Recicle a bateria ou contacte a Ergotron para conhecer as linhas de orientação para a eliminação adequada da bateria

l Coloque a nova bateria no tabuleiro; insira a bateria no carrinho.



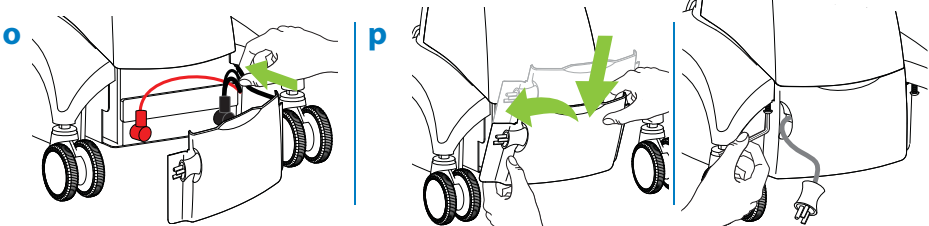
m Remova a protecção para expor o conector Vermelho (+). Conecte o cabo Vermelho (+) à bateria por meio do perno do terminal e de uma chave inglesa. **Conecte o cabo Vermelho ANTES do cabo negro!** Tenha cuidado para não tocar com as ferramentas entre os terminais da bateria e no chassis metálico. Coloque a protecção no terminal Vermelho.

n Remova a protecção para expor o conector Negro (-). Conecte o cabo Negro (-) à bateria por meio do perno do terminal e de uma chave inglesa. **Conecte o cabo Negro DEPOIS do cabo Vermelho!** Tenha cuidado para não tocar com as ferramentas entre os terminais na bateria e no chassis metálico. Coloque a protecção no terminal Negro.



o Ligue o cabo da bobina.

p Prenda a tampa ao carrinho e aperte os parafusos.



Armazenagem do sistema de alimentação

Armazenagem do sistema de alimentação

- CURTO PRAZO

 *Se o sistema de alimentação ficar inactivo por um período até três meses, a bateria deverá ser totalmente carregada antes da armazenagem e recarregada durante a armazenagem.*

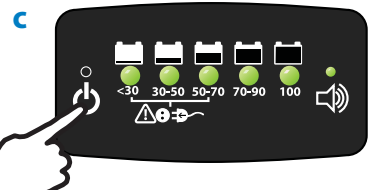
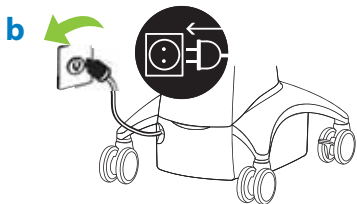
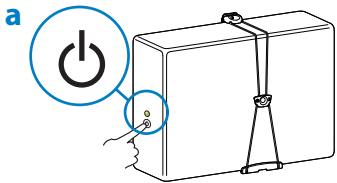
Se o sistema de alimentação ficar inactivo durante 3 meses ou mais a bateria deverá ser retirada do carrinho e armazenada; siga as instruções de armazenagem a LONGO PRAZO!

a Desligue todo o equipamento montado.

b Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de rede apropriada para carregar a bateria a 100% (todas as luzes indicadoras da RUI acenderão). O sistema de alimentação tem de estar totalmente carregado antes de ser guardado!

c Quando a bateria estiver carregada a 100% desligue o sistema de alimentação mantendo premido o botão Alimentação por tomada CA  na RUI, durante 1 - 3 segundos. A luz Power desliga-se.

e Se possível, deixe o cabo de alimentação ligado a uma tomada de rede apropriada. Se não tiver uma tomada de parede disponível no local onde o carrinho vai ficar guardado, retire a tampa frontal, desligue os cabos da RUI das tomadas encontradas na parte lateral da caixa de tomadas e volte a colocar a tampa. Se durante a armazenagem o carrinho não estiver ligado a uma tomada de rede, carregue a bateria uma vez por mês.



 **AVISO:** A garantia sobre as baterias totalmente carregadas não utilizadas por mais de três (3) meses consecutivos é automaticamente anulada. A garantia sobre as baterias totalmente descarregadas e não utilizadas por mais de (3) três dias consecutivos é automaticamente anulada.

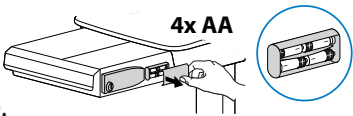
Armazenagem do sistema de alimentação

- LONGO PRAZO

**Se o sistema de alimentação ficar inactivo durante 3 meses ou mais a bateria deverá ser retirada do carrinho e armazenada; siga os passos mais abaixo.*

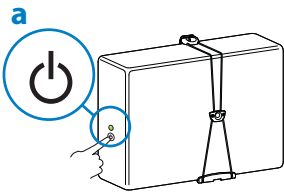
Se o sistema de alimentação ficar inactivo durante menos de 3 meses, siga as instruções de armazenagem a CURTO PRAZO!

1 Remover as baterias da gaveta Autolock.

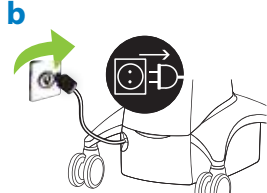


2 Remover a bateria do sistema de alimentação.

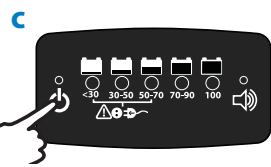
a Desligue todo o equipamento montado.



b Desligue o Sistema de Alimentação da fonte de alimentação.



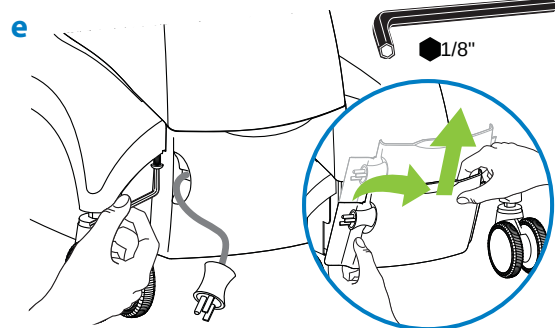
c Desligue a alimentação mantendo premido o botão Alimentação por Tomada CA na RUI. A luz Power desliga-se.



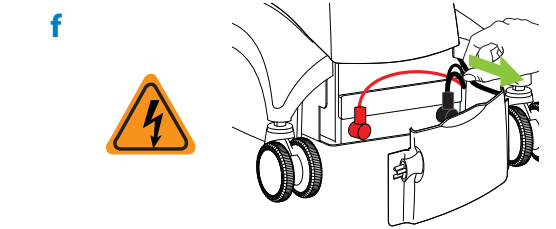
d Remova a tampa frontal e desconecte os cabos RUI das tomadas situadas na parte lateral da caixa de tomadas.



e Retire a tampa da bateria.



f Retire a bobina de cabo para conseguir um melhor acesso.



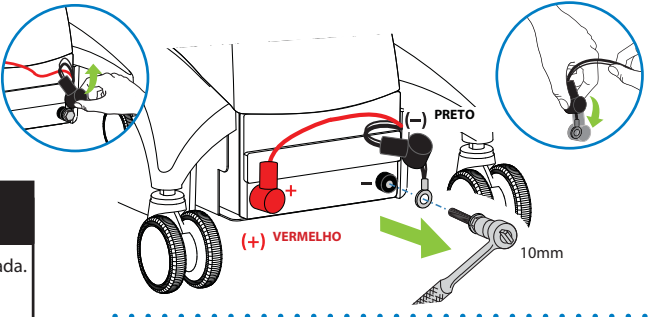
g Remova a protecção do cabo Negro (-). Tenha cuidado para não tocar com as ferramentas entre os terminais na bateria e no chassis metálico. Utilize a chave inglesa para remover o perno do terminal do cabo Negro (-). Faça deslizar a protecção pelo conector exposto.

h Repita o passo (g) para o condutor Vermelho (+). Tenha cuidado para não tocar com as ferramentas entre os terminais na bateria e no chassis metálico.

i Quando o carrinho não estiver a uso remova a bateria e armazene-a numa área fresca e seca. A temperatura óptima de armazenagem é de 15°C/59°F. A tensão da bateria deverá ser verificada a cada três (3) meses. Se a tensão descer abaixo dos 12,5VAC carregue totalmente a bateria. Contacte o Apoio ao cliente da Ergotron para saber como a armazenagem poderá influenciar a garantia da bateria.

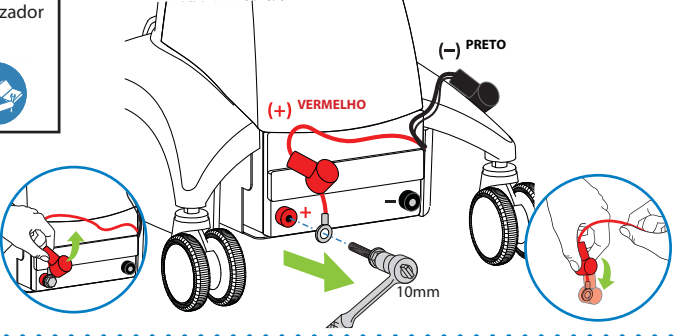
j Empurre, suavemente, os cabos cobertos com os protectores para a cavidade deixada pela bateria removida e volte a colocar a tampa da bateria sobre a base.

g

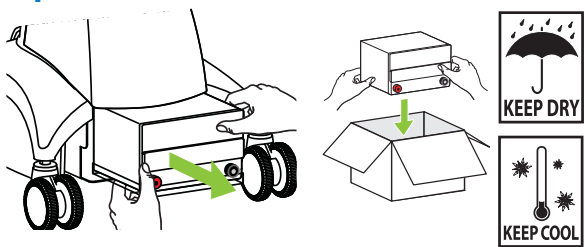


AVISO
Desligue a corrente antes da entrada. Só o pessoal autorizado pode realizar trabalhos de assistência técnica a este equipamento. Leia e compreenda o Manual do Utilizador antes de abrir a unidade ou de substituir a bateria.

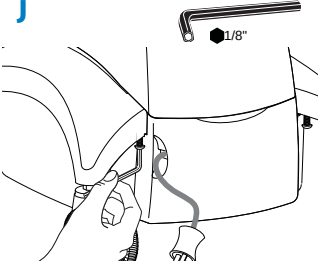
h



i



j



Ergonomia do carrinho

Em funcionamento

personalize - para o seu tamanho

1 Coloque o ecrã do monitor cerca de uma polegada (2,5 cm) acima do nível dos olhos - desbloqueie o travão para permitir que o suporte elevatório suba ou desça, como se mostra abaixo.

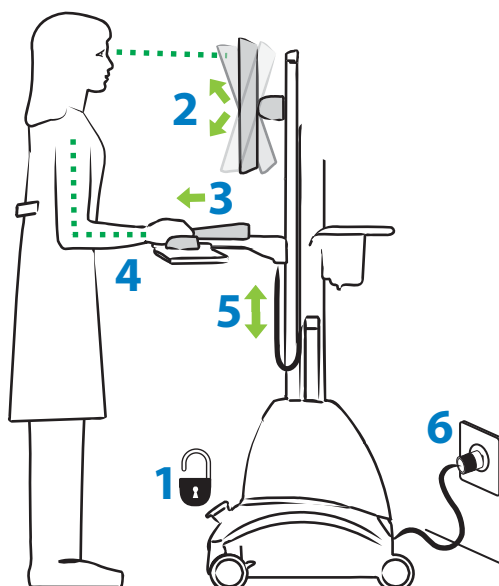
2 Incline o ecrã para uma visualização confortável e para reduzir o esforço nos olhos e no pescoço.

3 Puxe o tabuleiro para o teclado para a frente e posicione o tabuleiro do rato e a bolsa do rato à direita ou à esquerda, como for necessário.

4 Trabalhe com os cotovelos dobrados a cerca de 90° para minimizar o esforço muscular.

5 Se o suporte elevatório subir e descer com dificuldade ou se sair da posição marcada, consulte o manual do produto para ver informações sobre ajustes.

6 Mantenha-se à carga!
Os carrinhos motorizados devem ser ligados à rede sempre que possível, para manter a bateria carregada e o computador a funcionar.*



Em movimento

arrume - antes de arrancar

1 Veja por onde vai: desbloqueie o travão de elevação e baixe o suporte elevatório para ter uma vista desobstruída.

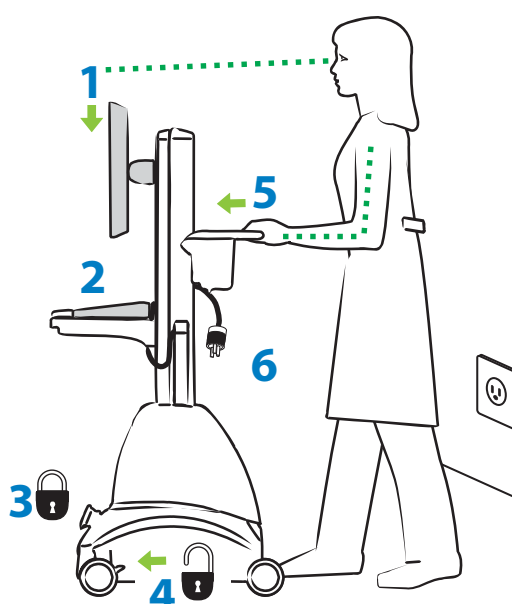
2 Meta para dentro os tabuleiros abertos e coloque no lugar o rato, o leitor óptico e outros acessórios.

3 Bloqueie o travão de elevação para manter o suporte elevatório em baixo e o equipamento seguro durante a deslocação do carrinho.

4 Desbloqueie as duas rodas da frente.

5 Empurre o carrinho por trás, com os cotovelos dobrados a cerca de 90° para maximizar o controlo e minimizar o esforço muscular.

6 Não se esgote!
Antes de começar a andar verifique se o cabo foi desligado da tomada e preso à cesta, para uma deslocação segura. Lembre-se, carregue a bateria a 100% todos os dias!



Linhas de orientação da segurança do carrinho

Mudanças de equipamento e transferências do carrinho

Fixe, sempre, o suporte elevatório à torre ANTES de fazer alterações ao carrinho, como:

- remover ou adicionar equipamento
- preparar o carrinho para ir para outro local

Para mais informações, consulte o passo 2 da página 2.

Limpeza e manutenção

Não há garantias de que os procedimentos seguintes controlarão infecções. O administrador de controlo de infecções ou o epidemiologista do hospital deverá ser consultado em relação aos procedimentos e processos de limpeza.



Para evitar o risco de choques eléctricos não exponha componentes eléctricos a água, soluções de limpeza ou outros líquidos ou substâncias potencialmente corrosivas.



Não imerja o carrinho ou os seus componentes em líquidos e não permita que entrem líquidos no carrinho. Limpe, imediatamente, todos os produtos de limpeza da superfície, com um pano húmido. Depois da limpeza seque muito bem as superfícies.



Não use produtos de limpeza inflamáveis nas superfícies do carrinho, devido à proximidade da corrente e equipamento eléctricos.

Todas as pinturas e componentes plásticos do carrinho suportam a limpeza com as soluções mais comumente utilizadas, diluídas e não abrasivas, como compostos quaternários de amoníaco, produtos de enzima de amoníaco, lixívia ou soluções com álcool.

- As marcas de caneta e de marcadores permanentes e de eliminação a seco podem ser removidos com álcool isopropílico a 91% e um pano macio.
- As manchas de iodo podem ser removidas com produtos de limpeza comumente utilizados e um pano macio.
- Nunca utilize palha de aço ou outros materiais abrasivos que danificarão o acabamento da superfície.

Recomendamos que teste as soluções de limpeza numa área pequena e discreta, para ter a certeza de que não danificará a superfície.

 **Ajustes, Assistência, Substituição** - NÃO tente ajustar, fazer a assistência ou substituir partes do carrinho StyleView a menos que haja indicações nesse sentido na documentação aprovada pela Ergotron (por exemplo, instruções de instalação). Só a Ergotron Inc. ou uma entidade certificada pela Ergotron poderão ajustar, prestar assistência ou substituir componentes do carrinho StyleView. Se faltar um componente do carrinho ou se houver componentes danificados o carrinho não deve ser usado; contacte imediatamente o Apoio ao cliente da Ergotron para pedir uma peça de substituição.

 **Cabos** - Mantenha os cabos bem organizados no carrinho (fornecemos, para isso, várias soluções com o carrinho). O excesso dos cabos deverá ser encaminhado para longe dos componentes móveis com a ajuda de grampos de cabo Reveja a secção de Encaminhamento de cabos deste guia, ou contacte o Apoio ao cliente da Ergotron para mais informações.

 **Rodas** - Verifique periodicamente as rodas para garantir que estão limpas e livres de detritos que poderiam impedir um andamento suave. Evite fazer deslocar o carrinho em superfícies irregulares, sujas ou danificadas.



 **Equipamento cliente** - Assegure-se de que o equipamento está equilibrado e bem preso ao carrinho. Não reposicione os componentes do carrinho no suporte elevatório ou na torre, a menos que haja indicações nesse sentido nas instruções de instalação. Mover os componentes do carrinho demasiado acima ou demasiado abaixo no suporte elevatório poderá criar uma condição instável, levando a danos no equipamento ou, até, a ferimentos pessoais. Contacte o Apoio ao cliente da Ergotron para informações sobre a deslocação dos componentes do carrinho.

Estabilidade do carrinho - Quando deslocar o carrinho o suporte elevatório DEVE estar na posição inferior e o travão de elevação DEVE estar bloqueado como protecção contra uma possível viragem. O não bloqueio do suporte elevatório na posição inferior, por meio do travão de elevação, poderá resultar em ferimentos pessoais ou em danos para o equipamento.

Alertas de segurança associados a este produto

Os seguintes Avisos/Advertências aparecem neste guia de referência ou no carrinho:NOTA: O não

cumprimento destas linhas de orientação poderá resultar em danos para o equipamento ou em ferimentos pessoais.



ATENÇÃO: O travão de elevação ajuda a estabilizar a superfície de trabalho e o tabuleiro do teclado durante a utilização normal, mas NÃO aumenta a capacidade de carga. NÃO sobrecarregue o suporte elevatório com equipamento que totalize mais do que a capacidade máxima de peso especificada pela Ergotron. Garanta o funcionamento óptimo da elevação por meio de teste e, se necessário, reajuste a tensão sempre que alterar o peso colocado sobre o suporte elevatório (ou seja, remoção ou adição de equipamento). Consultar as instruções de ajuste “Regular a tensão de elevação do suporte elevatório”, no passo 9 da página 6.



ATENÇÃO: Não opere o carrinho StyleView com componentes em falta ou danificados! Não remova, modifique ou substitua componentes do carrinho sem consultar a Ergotron. Se tiver problemas com a instalação ou operação do carrinho, contacte o Apoio ao cliente da Ergotron.



ATENÇÃO: NÃO aperte demasiado os apertos. Um aperto excessivo poderá danificar o equipamento.



ATENÇÃO: O suporte elevatório está sob tensão de uma mola. Antes de ser aplicado o contrapeso poderá ocorrer uma subida ou descida rápida. Bloqueie o suporte elevatório antes de remover os seus parafusos de fixação ou antes de carregar/descarregar equipamento. Não se meta no percurso do suporte elevatório móvel ou dos componentes montados antes de o suporte elevatório ter o contrapeso adequado. O não cumprimento deste aviso poderá resultar em danos para o equipamento ou em ferimentos pessoais.



ATENÇÃO: NÃO solte, aperte ou remova outras porcas ou pernos do suporte elevatório ou do topo da torre. A interferência com porcas ou pernos poderá resultar num carrinho instável, levando a danos no equipamento e/ou ferimentos pessoais.



AVISO: Desbloqueie o travão de elevação antes de mover a superfície de trabalho! Mover a superfície de trabalho com o travão de elevação bloqueado poderá causar danos sérios ao motor de elevação.



AVISO: Caso seja necessário reparar o carrinho do StyleView, contacte imediatamente o Apoio ao Cliente da Ergotron. As reparações no carrinho só podem ser realizadas pela Ergotron, Inc. ou por um agente autorizado da Ergotron.

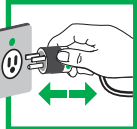


ATENÇÃO: Encaminhe os cabos apenas no lado do canal de cabos (à direita) do carrinho. Não guarde o bloco de energia dentro das tampas. Guardar o bloco de energia dentro das tampas da base poderá danificar condutores eléctricos e interferir com o funcionamento do suporte elevatório, resultando em danos no carrinho e no equipamento montado ou em ferimentos por choque eléctrico.

Linhas de orientação da segurança do carrinho

**PERIGO!**

OS CABOS ELÉCTRICOS PODEM SER PERIGOSOS
O uso incorrecto pode resultar em INCÊNDIO ou em MORTE por CHOQUE ELÉCTRICO
Leia e siga as instruções do manual do produto



NÃO REMOVA ESTA ETIQUETA!

- Inspeccione muito bem o cabo antes de o utilizar. NÃO O UTILIZE SE ESTIVER DANIFICADO.
- Não ligue ao sistema de alimentação mais do que o NÚMERO DE WATT ESPECIFICADOS.
- Não passe o cabo por portas ou orifícios em tectos, paredes ou chão.
- INSIRA COMPLETAMENTE A FICHA NA TOMADA.
- Não remova, dobre ou modifique as pontas ou pinos metálicos do cabo.
- Não use uma força excessiva para fazer as conexões.
- Mantenha afastado da água. NÃO UTILIZE SE ESTIVER MOLHADO.
- Mantenha as crianças afastadas do cabo.
- Não ligue o cabo a uma extensão.
- EVITE O SOBREAQUECIMENTO. Desenrole o cabo e não o cubra com algum material.
- Não empurre, arraste ou coloque objectos sobre o cabo. Não pise o cabo.
- AGARRE BEM A FICHA para a REMOVER DA TOMADA. Não a desligue puxando pelo cabo.

Especificações do sistema de alimentação - sistema de alimentação 220-240VAC/50 Hz

-SV22-92014 -SV22-92016
-SV22-92015 -SV22-92024

Entrada: 230VAC/50 Hz, 2.7A Saída: 220-240VAC/50 Hz

O Sistema de Alimentação de CA StyleView (SPS) permite que a sua fonte de alimentação viaje com o carrinho. O Sistema de Alimentação está integrado na base do carrinho e traz instalado de fábrica uma bateria normal, um inversor de ondas sinusoidais reais, ATS, RUI, um carregador, um transformador de isolamento, uma caixa externa e um cabo de alimentação.

• Inversor de onda sinusoidal real (TSW): concebido para assegurar um funcionamento satisfatório dos dispositivos de alimentação com factor de energia corrigido, como os monitores de ecrã plano.

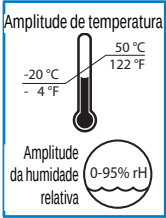
• Interruptor de transferência automática (ATS): permite que os equipamentos do computador ligado passe para a alimentação "de rede" quando está a carregar o sistema.

• Interface remota de utilizador (RUI): Localizada junto à superfície de trabalho, permite que a saída do sistema de alimentação seja ligada ou desligada, permite a monitorização da carga restante da bateria e fornece um alarme sonoro de carga fraca da bateria.

• Bateria de 12VDC, 55Ah, selada de ácido e chumbo, feltro absorvido em fibra de vidro, do tipo de gás recombinante e regulação por válvula.

• A temperatura recomendada para guardar o carrinho é de 15°C (59°F). A esta temperatura é minimizada a perda de capacidades da bateria de 55Ah devida à idade. A temperatura mínima de armazenamento é de -20°C (-4°F) e a temperatura máxima de armazenamento é 50°C (122°F). A amplitude de humidade recomendada para fins de armazenamento é de 0-95% Hr.

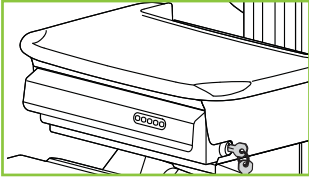
• O carrinho e o sistema de alimentação são certificados para EN 60601-1.



Para mais informações sobre este ou outros produtos Ergotron, visite o nosso Website: www.ergotron.com

Declaração de conformidade com as normas da FCC - Carrinho e Gaveta Autolock

A gaveta de bloqueio automático foi testada e cumpre os limites para os dispositivos digitais de Classe A, de acordo com os termos da Parte 15 das regras da FCC. Estes limites foram estabelecidos para oferecer uma protecção razoável contra interferência perigosa quando o instrumento é utilizado num ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode radiar energia de frequência de radio e, se não for instalado e usado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferência perigosa às comunicações de rádio. O funcionamento deste equipamento numa área residencial pode causar interferência perigosa e o utilizador terá de corrigir a interferência à sua própria custa.



As alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Ergotron, Inc. podem invalidar a autoridade de o utilizador operar o equipamento.

Contacte a Ergotron para obter a informação completa acerca da compatibilidade EMC.

Marcas do produto



Recapitulação dos símbolos de perigo

O Significado dos Símbolos que aparecem neste Manual, no Carrinho ou no Sistema de Alimentação

Estes símbolos alertam-no para uma condição de segurança que exige a sua atenção. Tem de conseguir reconhecer e compreender o significado dos seguintes Perigos para a Segurança se com eles se deparar no Carrinho ou na documentação do Carrinho, como este manual de configuração.

Cor	Sím-bolo	Palavra do sinal	Nível de perigo
Ver-melho		PERIGO	Indica uma situação perigosa eminente que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.
Cor-de-laranja		AVISO	Indica uma situação perigosa potencial que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
Amarelo		CUIDADO	Indica uma situação perigosa potencial que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos menores ou mod-erados.
Nen-huma		CUIDADO	Utilizado sem o símbolo de alerta de segurança, indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em danos materiais.
Vermelho, Cor-de-laranja ou Amarelo		Electricidade	Indica um perigo eléctrico eminente que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos pessoais, incêndio e/ou morte.

Sintoma	Causa Provável	Solução
O suporte elevatório sobe ou desce com demasiada facilidade ou dificuldade; ou o equipamento no suporte elevatório não fica na posição desejada.	Contrapeso inadequado no suporte elevatório.	Siga o procedimento de ajuste "Regular a tensão de elevação do suporte elevatório", no passo 9 da página 6.
	O equipamento montado excede a capacidade de peso.	Compare o peso do equipamento montado com as capacidades de peso recomendadas na secção de especificações. Contacte o atendimento ao cliente da Ergotron: América do Norte 1-800-888-8458; Europa +31 (0)33-45 45 600
O monitor sobe ou desce com demasiada facilidade ou dificuldade.	Contrapeso inadequado no suporte elevatório do monitor.	Siga o procedimento de ajuste "Elevação do LCD", no passo 4 da página 2.
	O monitor excede a capacidade de peso.	Compare o peso do monitor com as capacidades máximas recomendadas na secção de especificações. Contacte o atendimento ao cliente da Ergotron: América do Norte 1-800-888-8458; Europa +31 (0)33-45 45 600

Sintoma	Solução
1) As luzes na Interface Remota de Utilizador (RUI) não acendem.	a) Manter premido o botão On/Off (Ligar/Desligar) localizado à esquerda da RUI. Verificar se a luz verde pequena por cima do botão On/Off da RUI se acende juntamente com uma ou mais luzes de indicação da carga da bateria. Se várias luzes no RUI não acenderem, continuar com o passo seguinte. b) Verificar se os cabos de comunicações preto e cinzento não estão danificados e se estão assentes adequadamente puxando-os ligeiramente nabase da RUI. Repetir o passo a). c) Retirar o painel frontal e verificar se os fios de comunicações preto e cinzento não estão danificados e se estão adequadamente assentes (puxando-os ligeiramente) nas tomadas correctas localizadas na parte lateral da caixa de tomadas do carrinho. Voltar a colocar a tampa e repetir o passo a). d) Contactar o Apoio ao Cliente EUA: 1-800-888-8458 ou Europa +31 (0)33-45 45 600
2) A caixa de tomadas do carrinho não fornece energia ao meu equipamento.	a) Verificar se RUI está iluminada e se os cabos de alimentação do equipamento estão adequadamente ligados à caixa de tomadas do carrinho. Se a RUI não estiver iluminada, tentar realizar a resolução de problemas nº 1 antes de continuar para o passo b). b) Desligar todos os equipamentos das tomadas do carrinho. Utilizar uma ferramenta de teste para verificar se as tomadas têm capacidade para fornecer energia correctamente. Manter a ferramenta de teste ligada a uma das tomadas durante a resolução de problemas c) Ligue o carrinho a uma tomada com energia apropriada d) Tentar ligar a RUI. Manter premido o botão On/Off (Ligar/Desligar) localizado à esquerda da RUI. Verificar se a luz verde pequena por cima do interruptor On/Off da RUI se acende e se a ferramenta de teste de tomadas verifica que as tomadas têm capacidade para fornecer energia correctamente. Se a ferramenta de teste de tomadas não verificar que as tomadas têm capacidade para fornecer energia correctamente, continuar com o passo seguinte. e) Verificar se o cabo da caixa de tomadas do carrinho está ligado de forma adequada ao módulo de energia. Depois, tentar o passo d). f) Desligue o carrinho da tomada e retire a tampa da bateria para verificar se o fio está correctamente ligado à ficha do módulo de energia. Ligue o carrinho a uma tomada com energia apropriada e tente o o passop d). g) Contactar o Apoioao cliente (EUA: 1-800-888-8458 ou Europa +31 (0)33-45 45 600) para mais instruções sobre a resolução de problemas.
3) O meu problema não consegue ser resolvido com este guia.	a) Contactar o Apoio ao Cliente EUA: 1-800-888-8458 ou Europa +31 (0)33-45 45 600

Recomenda-se a Inspeção e Manutenção Periódica			
Componente	Acção	Frequência	Por quem
Fecho automático do compartimento das baterias	Substituir as 4 pilhas AA ¹	Substituir quando a tecla 4 piscar	Qualquer utilizador
Bateria SLA do Sistema de Energia	Substituir a pilha ácida de chumbo ¹	Quando instruído pela StyleLink ou quando o tempo da bateria estiver a metade do original	Pessoal de IT
carretilhas	Inspeccionar para verificar se existe desgaste e detritos	Mensalmente	Qualquer utilizador
RUI, USB, cabos do computador	Inspeccionar para verificar se existe desgaste, cortes, maus conectores	Mensalmente	Qualquer utilizador
Fio enrolado	Inspeccionar para verificar se existe desgaste ou estiramento. Mover gancho de anexo para evitar arrastar no chão	semanalmente	Qualquer utilizador
carga máxima	Inspeccionar para garantir que as cargas máximas não são excedidas	Diariamente	Qualquer utilizador

¹ Por favor descarte todas as pilhas de acordo com a legislação local

Garantia Ergotron

A Ergotron garante que os seus produtos não apresentarão defeitos de material ou de fabrico durante cinco (5) anos. Todos sujeitos às excepções, exclusões e limitação como indicado em baixo.

As excepções a esta garantia incluem:

- Três (3) anos de garantia em todos os produtos Neo-Flex™ da Ergotron
- Um (1) ano de garantia em todos os componentes de alimentação da Ergotron; a bateria tem uma garantia de desempenho de 90 dias e uma garantia de seis (6) meses contra defeitos de fabrico.
Nota: Na EU, dois (2) anos de garantia de todos os componentes da fonte de alimentação da Ergotron; a bateria tem uma garantia de 90 dias de desempenho e de dois (2) anos contra defeitos de fabrico.
- Os produtos OEM revendidos pela Ergotron são garantidos pelo respectivo fabricante

Exclusiva possibilidade de reparação: Se algum equipamento da Ergotron estiver ou ficar com problemas no que se refere aos materiais e ao fabrico durante o período de garantia, a Ergotron, de acordo com o seu próprio critério, pode substituir ou reparar a unidade num local da Ergotron ou no local do cliente. O comprador tem de obter uma autorização pré-aprovada para devolver o produto à Ergotron. O comprador tem de contactar a Ergotron para obter um número RMA (Autorização de Devolução de Material). A Ergotron reparará ou substituirá prontamente o item e enviará ao comprador sem quaisquer despesas para o comprador. O desempenho de reparação ou substituição não renova nem alarga o período de garantia.

ESTA POSSIBILIDADE DE REPARAÇÃO É A EXCLUSIVA POSSIBILIDADE DE REPARAÇÃO PARA VIOLAÇÃO DA GARANTIA DO EQUIPAMENTO, excepto no que se refere a ferimentos pessoais. O comprador deve fornecer imediatamente à Ergotron um aviso por escrito de quaisquer ferimentos pessoais resultantes da utilização do equipamento Ergotron.

Exclusões e limitação: a Ergotron renuncia à responsabilidade por ferimentos ou perdas provocados ou associados à instalação ou utilização dos seus equipamentos de uma forma diferente daquela que está em conformidade restrita com as instruções definidas nos seus manuais de instalação, conjuntos suplementares e folhas de instruções de instalação, boletins técnicos ou literatura dos produtos, bem como renuncia à responsabilidade por equipamentos que tenham sido alterados, danificados ou utilizados de forma imprópria.

A garantia sobre as baterias totalmente carregadas não utilizadas por mais de três (3) meses consecutivos é automaticamente anulada.

A garantia sobre as baterias totalmente descarregadas e não utilizadas por mais de (3) três dias consecutivos é automaticamente anulada.

O comprador não confia e a Ergotron renuncia a todas e quaisquer garantias além da garantia expressa indicada acima, sujeita às exclusões e limitações aqui fornecidas. A Ergotron renuncia a todas as restantes garantias, expressas ou implícitas, incluindo mas não se limitando às garantias de comercialização e adequação a um fim específico.

A Ergotron renuncia ainda a responsabilidades do comprador e de todos os outros por todos os danos consequenciais, acidentais e especiais provocados por ou em ligação aos produtos, à sua utilização ou utilização indevida e ao seu desempenho ou não desempenho.



© 2007 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

Medan Ergotron, Inc. gör varje försök att tillhandahålla exakt och komplett information beträffande installation och användning av sina produkter kan det inte hållas ansvarigt för eventuella redaktionella fel eller förbiseenden (inklusive de som görs i översättningsprocessen från engelska till andra språk) eller för oförutsedda, speciella eller följdskador av någon typ resulterande från tillhandhållandet av den här instruktionen och utrustningens prestanda i anslutning till den här instruktionen. Ergotron, Inc. reserverar sig rätten att göra ändringar av produktdesign och/eller produktdokumentation utan meddelande till sina användare. För den mest aktuella produktinformationen eller för att veta om den här dokumentationen finns tillgänglig på andra språk än de här kontaktar du Ergotrons kundtjänst. Ingen del av den här publikationen får reproduceras, förvaras i ett åtkomstsystem eller överföras i någon form eller med några medel, elektroniska, mekaniska, fotokopiering, inspelning eller på annat sätt utan föregående skriftligt godkännande av Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA Patent under behandling och patent i USA och utomlands. Ergotron är ett registrerat varumärke som tillhör Ergotron, Inc.

Americas Sales and Corporate Headquarters	EMEA Sales	APAC Sales	Worldwide OEM Sales
St. Paul, MN USA (800) 888-8458 +1-651-681-7600 www.ergotron.com sales@ergotron.com	Amersfoort, The Netherlands +31 33 45 45 600 www.ergotron.com info.eu@ergotron.com	Singapore www.ergotron.com info.apac@ergotron.com	www.ergotron.com info.apac@ergotron.com